

ジャクソンビル日本人会 4月ニュースレター

JAJ April Newsletter

Mark Your Calendar!

May 16, 18:30-21:00 MAAB Asian American & Pacific Islander Heritage Celebration @ Jacksonville Main Library (Fee: \$35/person)

June 25 10:00-12:00 Meet up @ IKEA.

July 5, 7:00-9:00 Beach Cleaning @Jax Beach

April 6th. International day @The Bolles School



ジャクソンビルにあるボールズ高校の国際イベントに参加してきました。当日はいろいろな国のテーブルが用意され、生徒たちが自由にテーブルを回り、その国の文化や言語などを学

ぶイベントです。生徒の皆さんの名前を日本語で書いたり、折り紙を一緒におったりして楽しい時間を過ごしました。私たちのテーブルの他に、日本語を学んでいる生徒たちのブースでも日本を紹介するボードが用意され、一生懸命日本について説明してくれていました。こうして日本に興味を持ってきている若い人たちがいることに大変嬉しく思いました。



We were invited International Event by The Bolles School. There were some tables which represent countries, student walked around those tables and learned cultures and languages from various countries. Our Japan table showed how to make a paper crane by Origami. Usually when we teach Origami, most of Americans have a hard time to make a crane. But this time, there were some students didn't need any help to make it!! That's awesome! Also, some students in Japanese course had the Japan booth and explained about Japan!

We are so grateful that young generation in Jacksonville are interested in Japan. Hope they visit Japan near future and learn and experience real Japan!



みなさんこんにちは。日本では年度初めの4月ですが、皆様いかがお過ごしでしょうか？日本では入学式、入社式など新しいことの始まりでもある4月。実

は、4月16日はジャクソンビル日本人会の設立日でもあります。2018年に発足して丸5年。皆様に支えられてようやく5歳を迎えることができました。これからも地域に貢献しながら、皆様のための日本人会として活動していきたいと思っております。今後ともよろしくお願いたします。

Hope everyone is doing well.

In Japan, April is the month when schools start school year, and most companies start their fiscal year.

April 16 is JAJ's 5th birthday. JAJ was established in 2018. Thank you for your support all those years, We still keep making effort to contribute our members and community.



April 16th JAJ's Annual Picnic



今年も毎年恒例のピクニックを開催しました。前日まで降水確率 50% で、開催できるかどうかドキドキでしたが、小雨も降らず、暑くもなく寒くもなく、天候に恵まれたイベントとなりました。

今回はコロナでしばらくできなかったポットラックでの開催でしたので、みなさんの美味しい手料理に舌鼓を打ち、趣向を凝らしたゲームで盛り上がりました。特にみなさん盛り上がったのは昔懐かしの「パン

食い競争」。やるまでは、みなさんに楽しんでもらえるか心配していましたが、このゲームが一番盛り上がったのではない



でしょうか。いつもお会いしているお馴染みのお顔だけでなく、初めての方々にもたくさん参加していただいて、日本人だけでなく現地の方々にも少しずつ日本人会を知っていただけていることを実感しました。

今回参加できなかった皆様、次回の参加お待ちしております。



We had an annual picnic on April 16th. It was supposed to rain but we had beautiful day at the park. Everyone enjoyed delicious food, desserts and great conversation! Every time we

have an event, the board members try to find great fun game, but this year, we had a super fun game called, "Pan kui Kyouso" "Bun snatching Game". Probably most Americans don't know about it, but it's very popular race in Japan. Some people haven't done that for few decades, but everyone had so much fun! Many local people joined this picnic, so we are so blessed that JAJ has been recognized by Jacksonville community.

If you missed this event, we're looking forward to meeting you next time!

日本入国制限緩和（5月8日移行）

みなさん既にご存知だと思いますが、5月8日以降、日本政府は新型コロナウイルス感染症の位置付けを、季節性インフルエンザと同様の5類に変更することになりました。本措置に伴い、今まで必要だったワクチン接種証明書や陰性証明書は不要となりました！これで色々煩雑な準備から解放されますね。

しかしながら、日本に入国する全ての人は、「Visit Japan Web」を使って、検疫手続き（ファーストトラック）の事前登録を「入国の6時間前までに登録する」必要があります。

詳細は厚生労働省ホームページにてご確認ください。

<入国手続きオンラインサービス>

<https://vjw-lp.digital.go.jp/ja/howto/>

<ご利用の流れ：日本語>

<https://www.youtube.com/watch?v=zjE6hBjO8Hs>

The government of Japan finally will end COVID-19 restriction on May 8th. However, when you travel to Japan, everyone needs to pre-register the information required for quarantine procedures via "Visit Japan Web", need to complete at least 6 hours before your scheduled arrival time.

Please check the website of Ministry of Health, Labor and Welfare, before your trip. Summer is just right the corner, have a safe trip!

< Visit Japan Web >

<https://vjw-lp.digital.go.jp/en/>

< Set up Instruction >

<https://www.youtube.com/watch?v=7es8wDztsjs>

ジャクソンビル日本人会
会計総務 マドリック恵
Japanese Association of Jacksonville
Megumi Mudrick